

韓國 建築設計競技

Architectural Design Competition of Korea



政府工程 · 文化設施 · 醫療保健設施

雷尼國際出版有限公司

LINEAR INTERNATIONAL PUBLISHING LIMITED

韓國建築設計競技

翻譯 李華東
編選 陳綱
盧峰
黃海靜
陳維平

雷尼國際出版有限公司

執行編輯：劉志芳
審校：遠翔

韓國建築設計競技

出版人：彭蓉蓉

出版：香港雷尼國際出版有限公司

地址：香港北角馬寶道 41-47 號，華寶商業中心 1002 室

制版：香港卡多美彩色電腦制版有限公司

承印：香港偉生柯式商標印刷有限公司

開本：特大度 16 開

印數：3000 冊

書號：ISBN 962-969-003-9

版次：2001 年 5 月第一版；第一次印刷

定價：HK\$180

版權所有，翻印必究

目 錄

政府工程

- 3 馬山綜合民院議會大樓
- 13 中小型技術開發支援中心
- 19 議政部・郵政集中局
- 23 綜合通信大樓
- 29 界陽區大廈
- 33 道路交通安全管理公團・仁川交通廣播局
- 41 道路交通安全管理公團・元州交通廣播局
- 46 全羅南道新廳舍
- 55 釜山國民年金會館

文化設施

- 82 漢城奧林匹克美術館
- 94 三涉漁村民俗展覽館
- 98 木浦韓國現代陶瓷展覽館
- 102 慶尚南道美術館
- 106 高速公路文化館
- 112 全州傳統文化中心
- 116 白帆紀念館
- 136 江北區小圖書館

醫療保健設施

- 164 龍仁福利中心
- 191 光州・普訓醫院

政府工程

馬山綜合民院議會大樓

中小型技術開發支援中心

議政部・郵政集中局

綜合通信大樓

界陽區大廈

道路交通安全管理公團・仁川交通廣播局

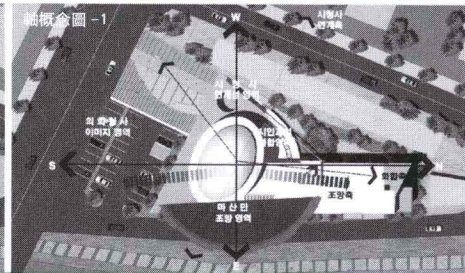
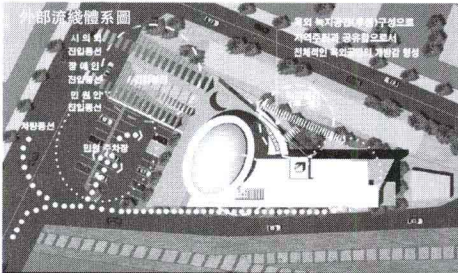
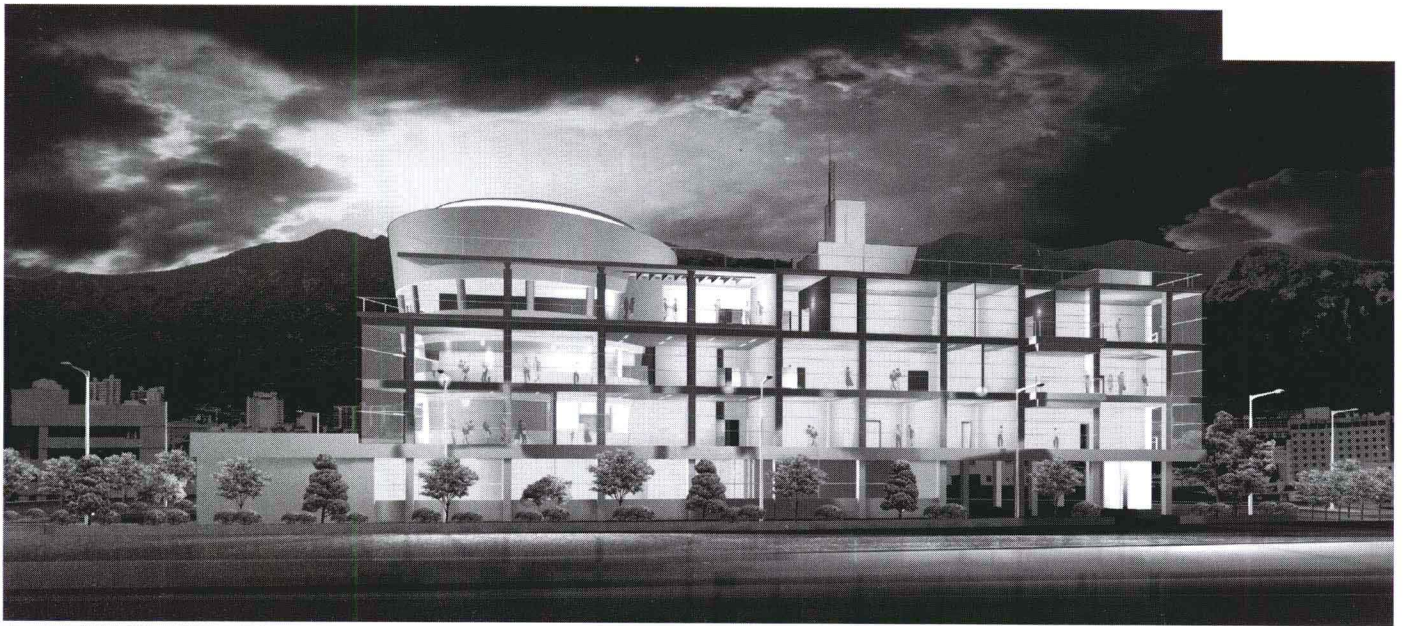
道路交通安全管理公團・元州交通廣播局

全羅南道新廳舍

釜山國民年金會館

馬山市綜合民院議會大樓





종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계 (안)

透視圖 / 分析圖

7-2



内部透視圖

계획의 목적 및 개요

목적

의회청사와 종합민원실로서
민원수령 업무의 합리성을
표현하고 시민의 편의성과
다들어 외관이 높아
부담되도록 계획

방향

상징성 의회의 상징으로서 민주적대의
(원형)를 통해 일관적단
(사각형)을 상징적 형태로 표현

공공성 시민과 민원성 유지 열린공간,
열린회의 공공계방기능강화
최화고유업무 수행

경계성 유자관리에 적합한
신원전 신배

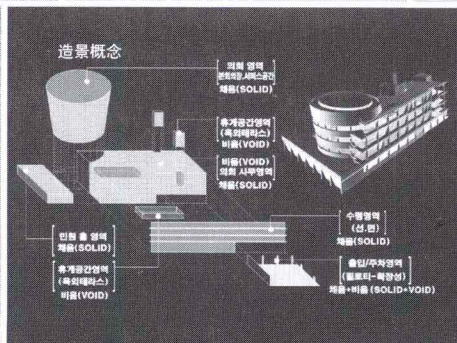
융통성 새로운 기능 추가와 변화에
대한 융통적 공간구성

계획성 시민을 위한 복지공간구성
(주방, 잔류공간)

室内透視圖



4층 테라스의 마산만 경관

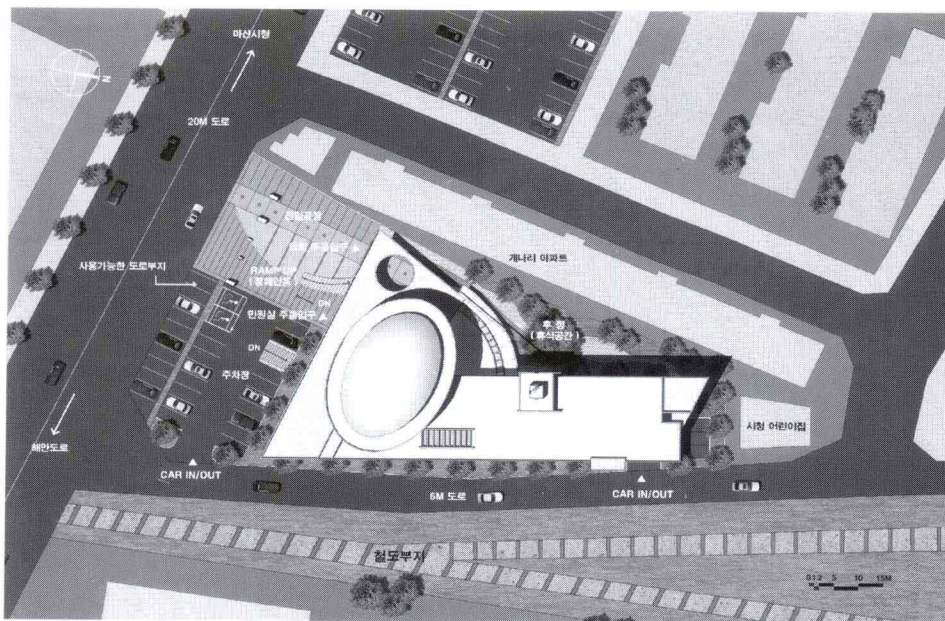


從辟出入口看到的后庭

종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계 (안)

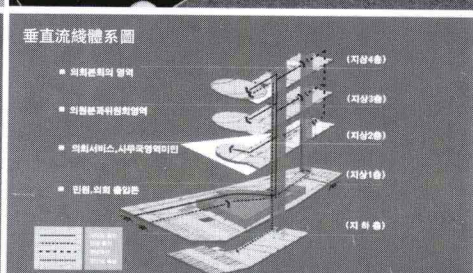
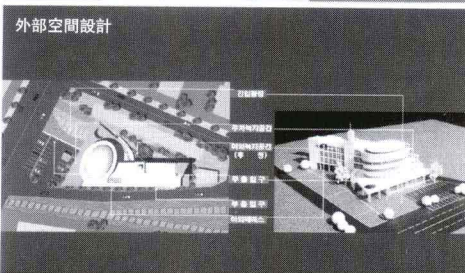
局部透視圖

7-3



■ 설계개요

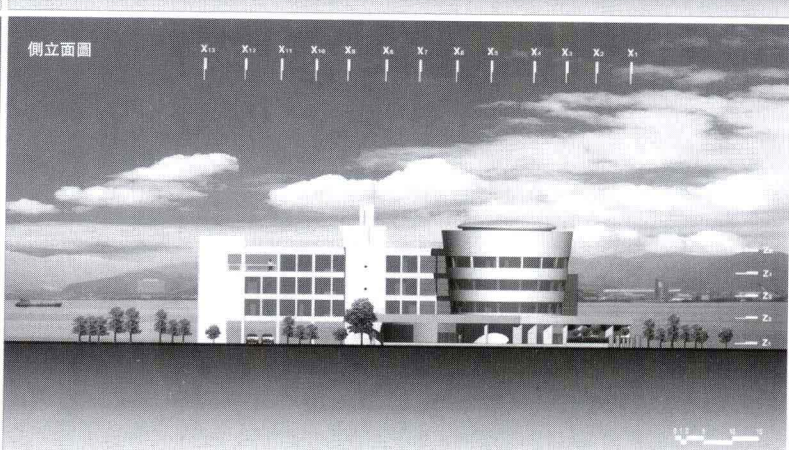
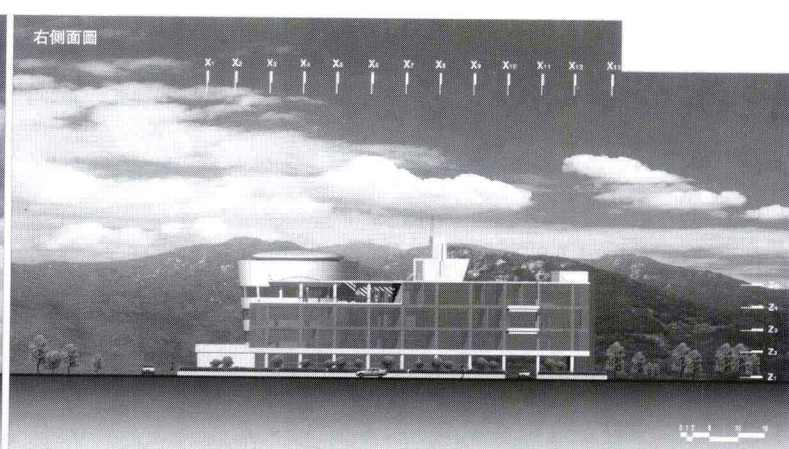
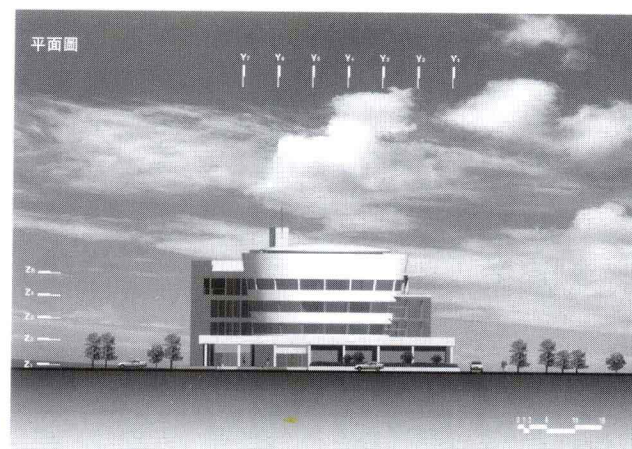
건물명	마산시 종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)
대지 위치	마산시 월포구 중앙동 3가 4-212, 4-227번지
지역, 지구	일반주거지역
대지 면적	3,031.00 M ² (918.00py)
건축 면적	1,513.88 M ² (457.97py)
연면적	4,668.56 M ² (1,412.24py)
지상1층	844.85 M ² (255.37py)
지상2층	979.04 M ² (296.16py)
지상3층	988.25 M ² (298.89py)
지상4층	1,009.25 M ² (305.30py)
지상5층	848.97 M ² (256.52py)
건물률	49.95% (법적 60% 이하)
용적률	126.17% (법적 300% 이하)
구조	철근콘크리트 라멘조
주차	49대(지상2층, 지하21대-경매인용2대 포함)
조경 비율	22.30% (법적 15% 이상)
외부 마감	화강석, 버터 마감, THK 18 알루미늄유리



종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

分 布 圖

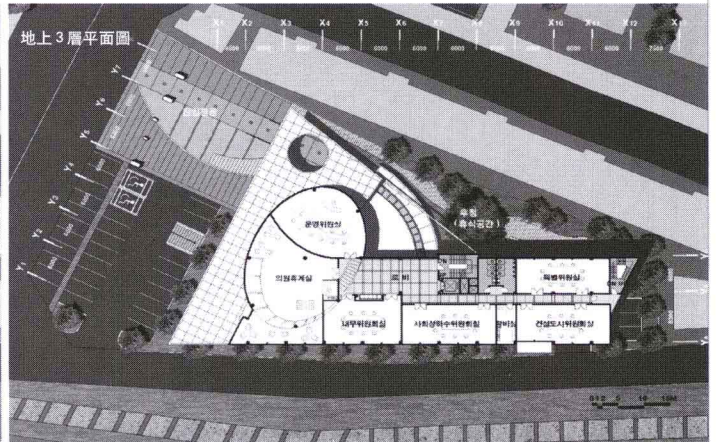
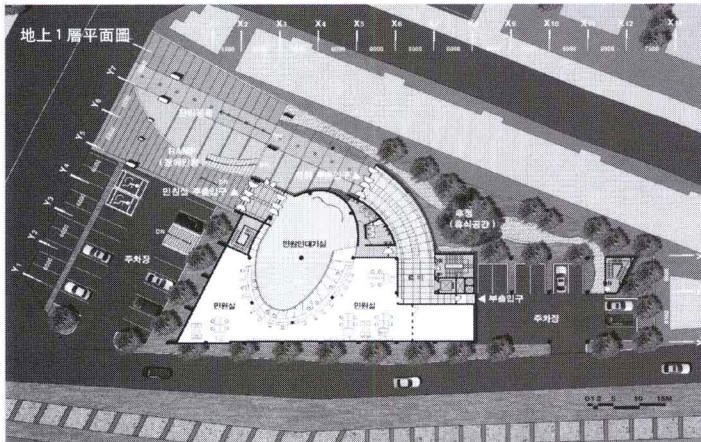
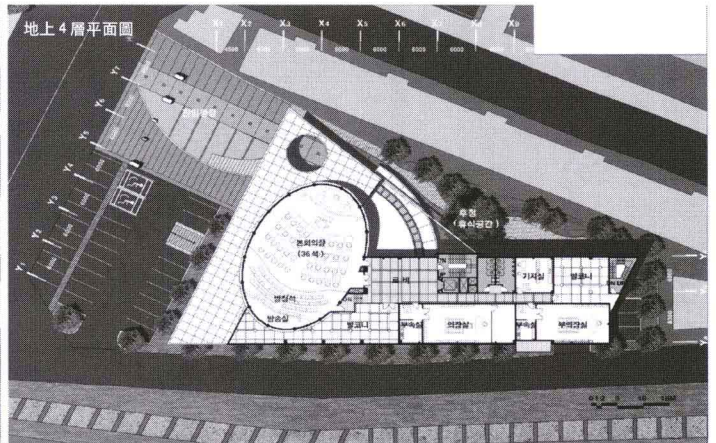
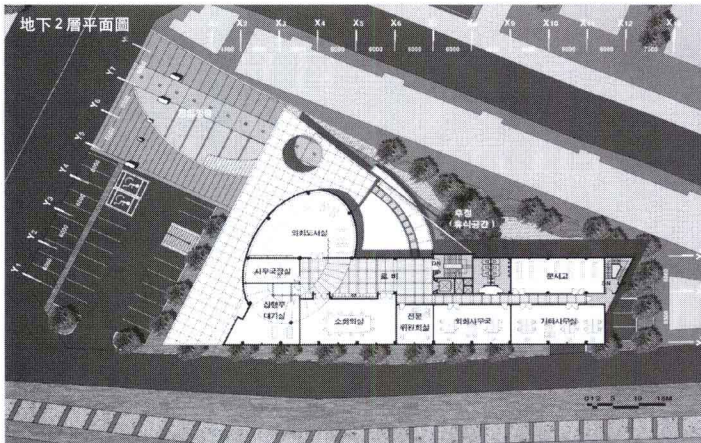
7-4



마산시 종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

立 面 圖

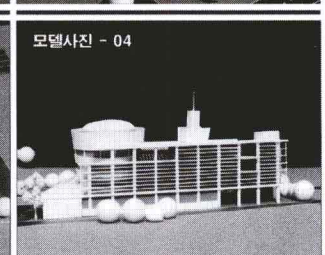
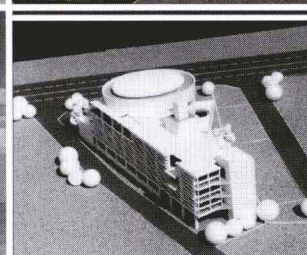
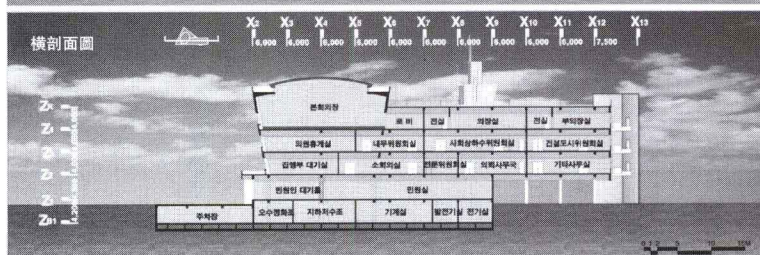
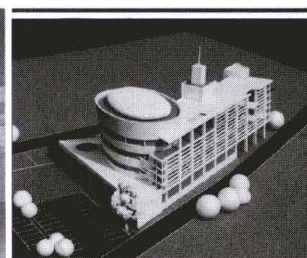
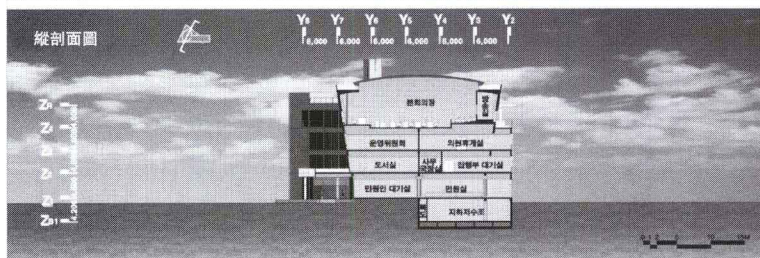
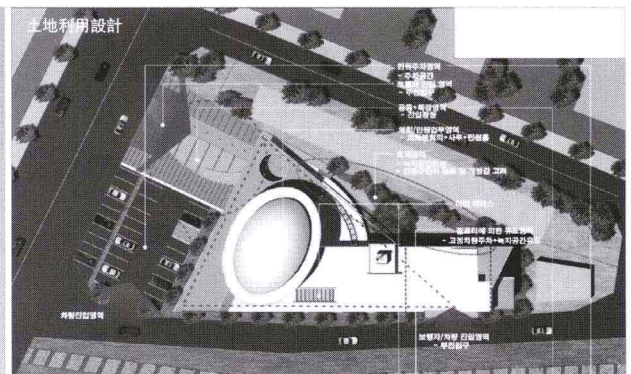
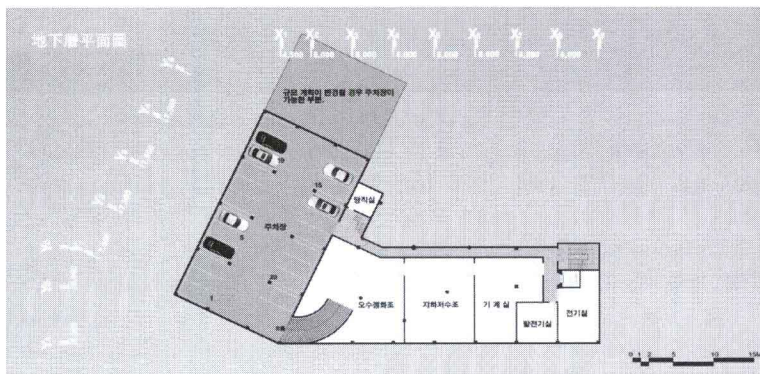
7-5



마산시 종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

平面圖

7-6



마산시 종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

剖面圖

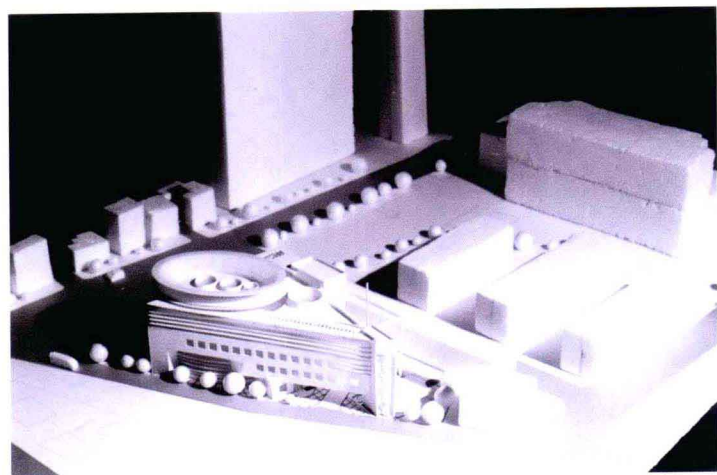
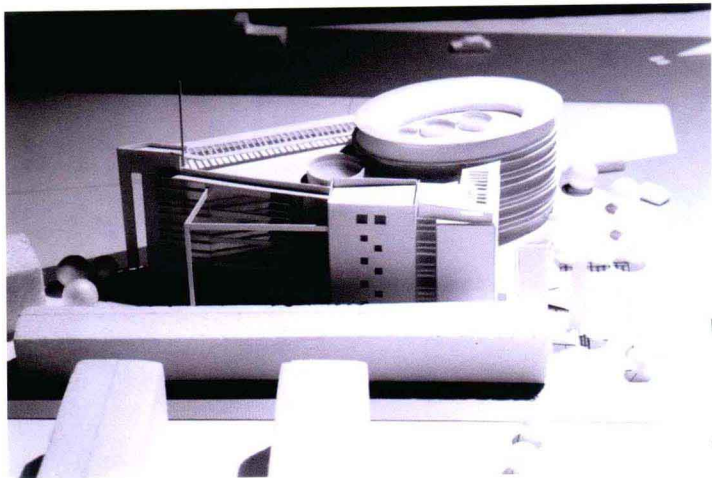
7-7

接到本項目的設計任務書，調查完現場以後，形成了兩個主要的想法。其一是希望新建的建築能夠對消除用地周邊環境的郁悶感起到積極的作用。其二是考慮充分地發揮海岸邊原有的人行道的作用。按照這兩點想法，在對用地條件及周邊環境進行具體的設計的基礎上展開了建築設計過程，希望以上的分析是準確的、客觀的。

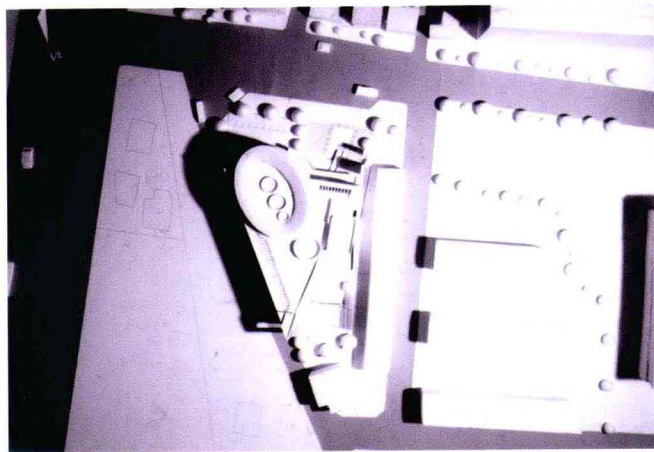
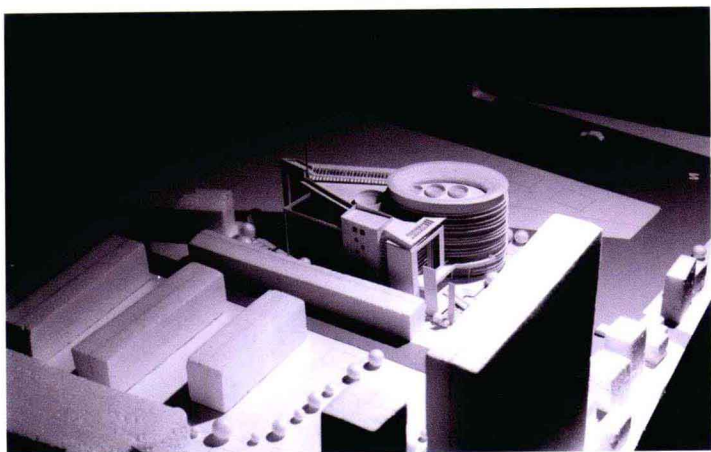
設計考慮到建築與用地的形狀和周圍建築物、道路軸線的關係，以三角形和橢圓形相結合來構成了平面。三角形和橢圓形的結合表現出一

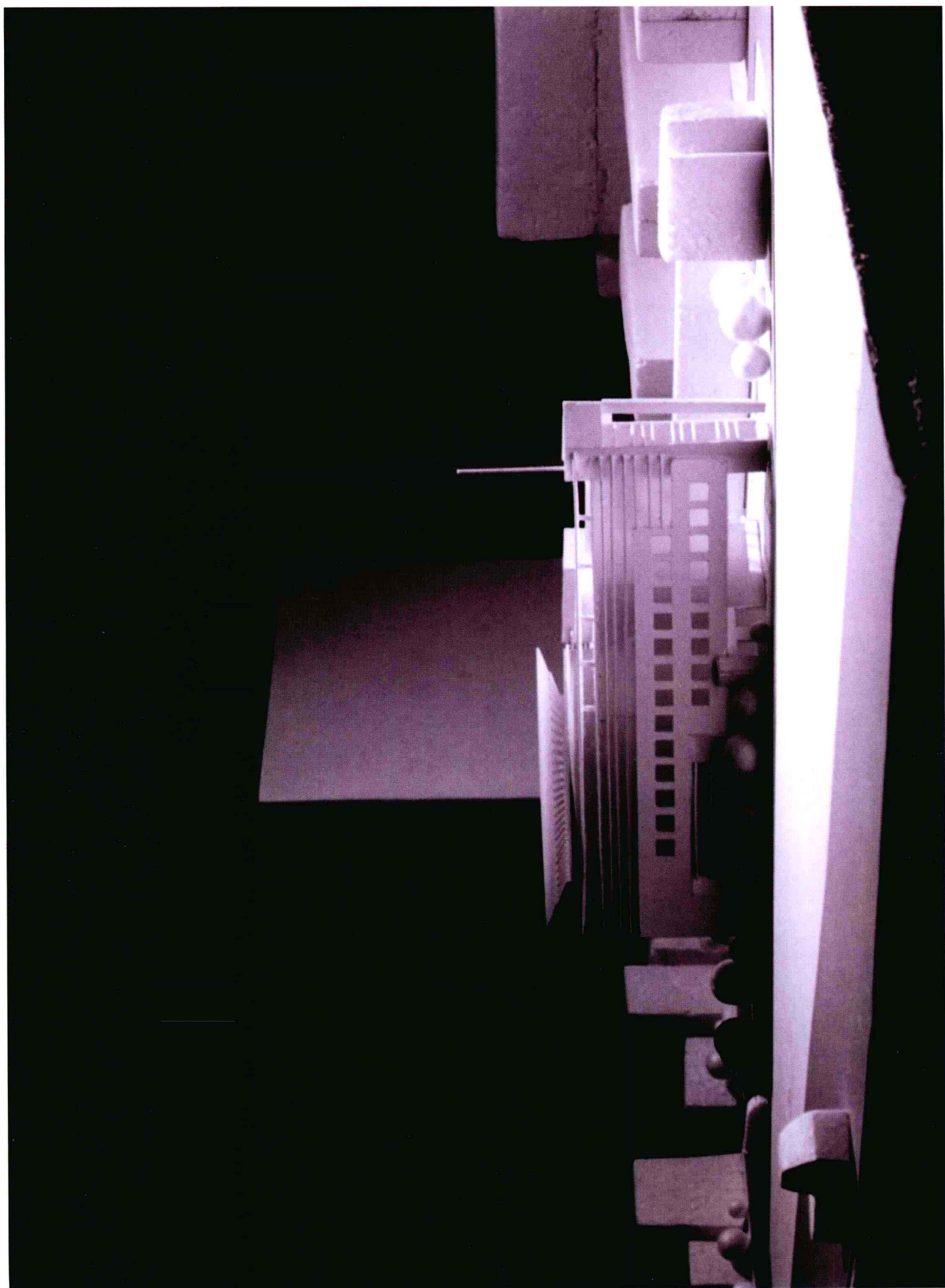
種平等、共存的關係。

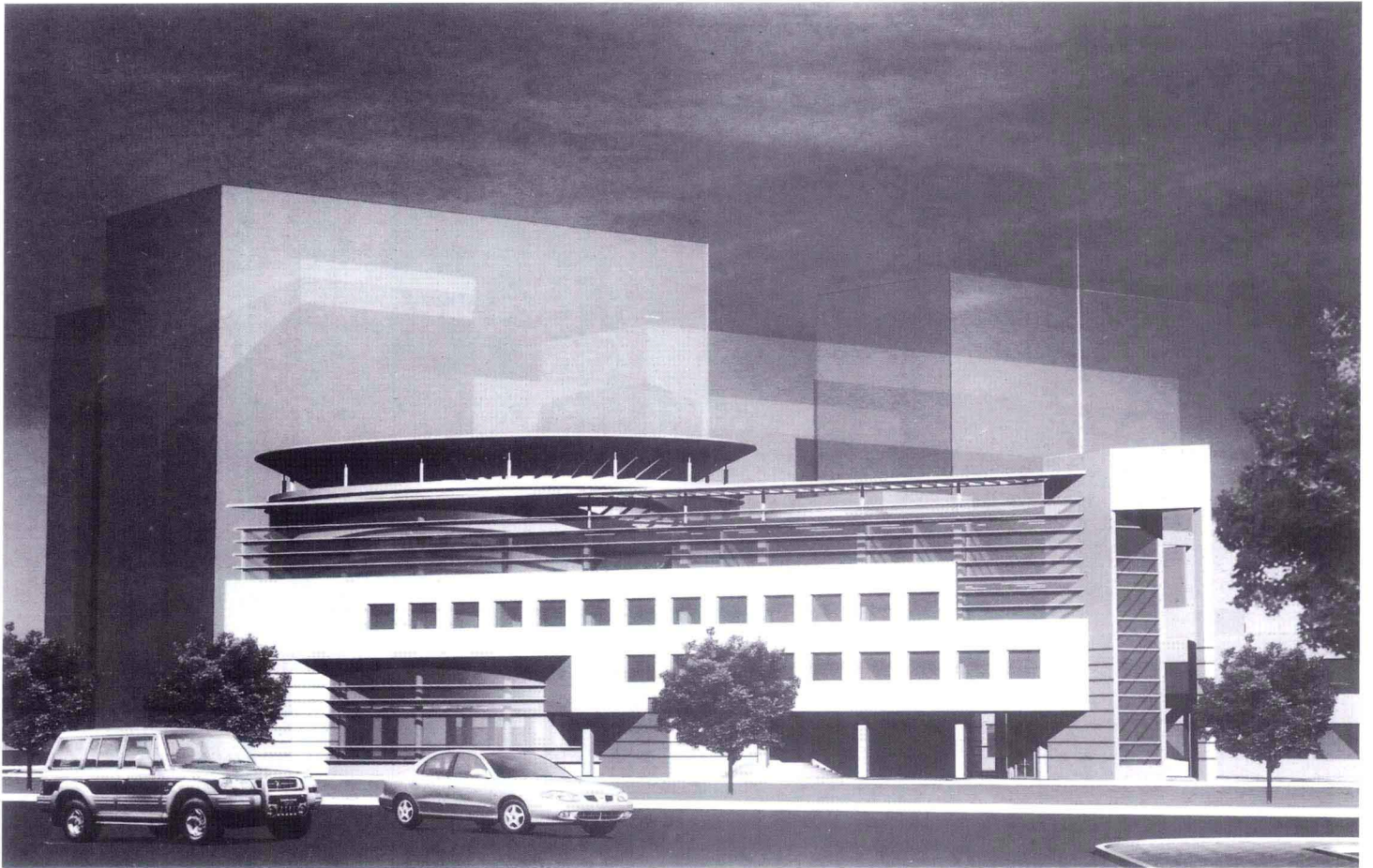
建築的公共部分順應用地周圍城區的現存軸線布置，以融入城市的固有肌理之中。但是，因為城市的軸線本身就不是很强，所以在面向主要道路的一側設置了一面假牆，以強化和突出軸線的性格。建築后面的停車場部分設有天橋、柱廊等設施將建築物連接成一個整體，強調和誇大了建築物的體量，解決了建築因面積和高度限制而顯得矮小的問題。

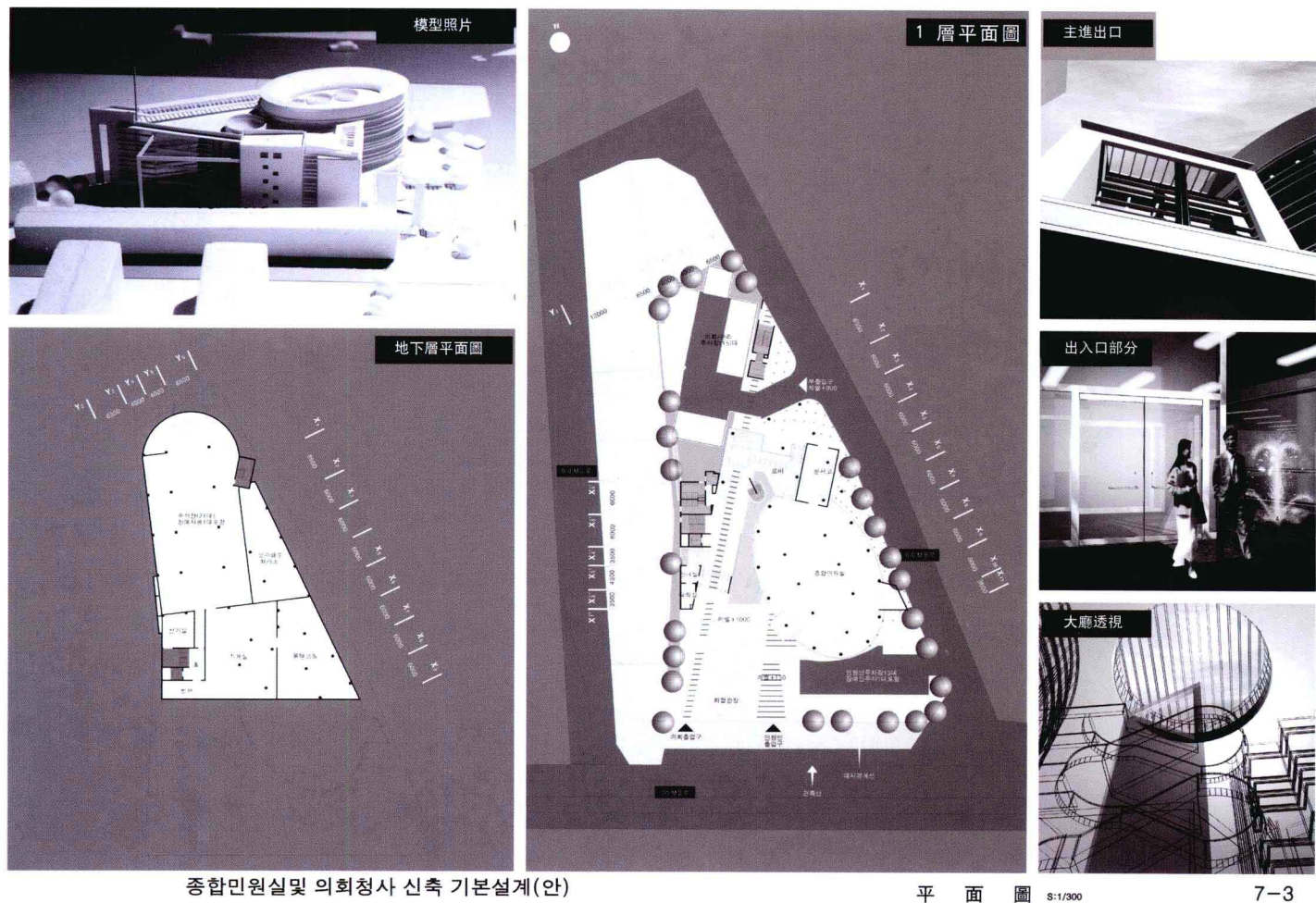
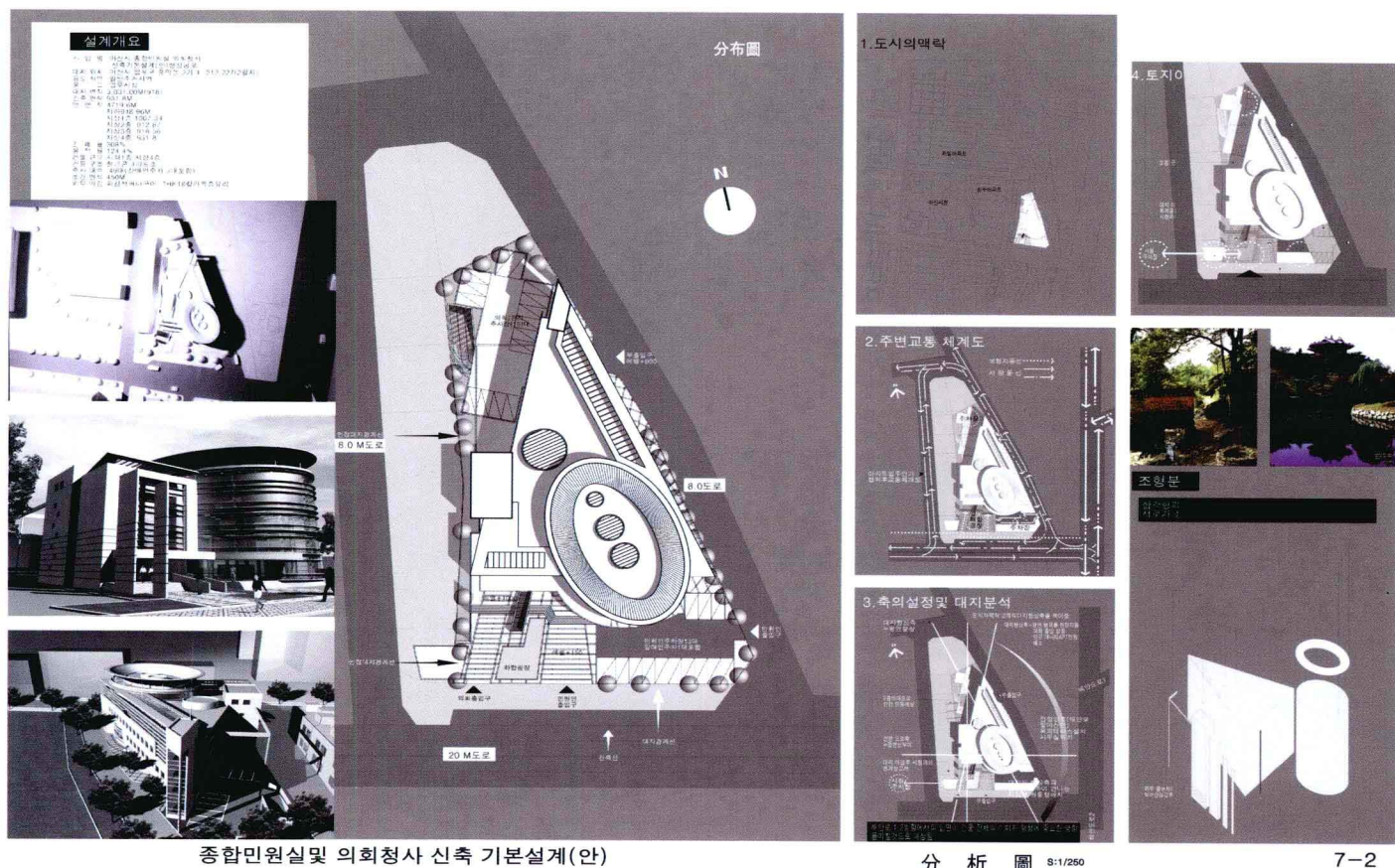


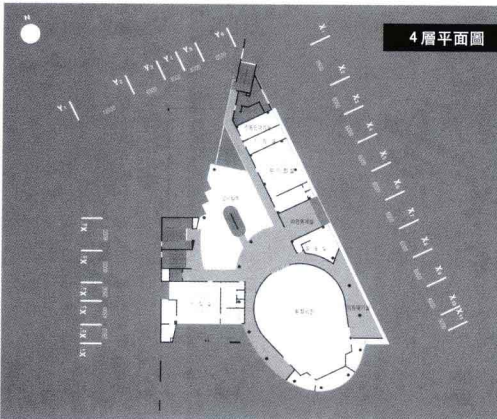
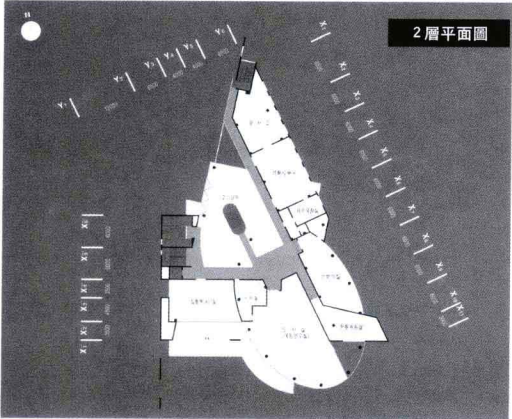
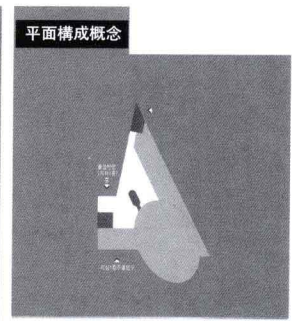
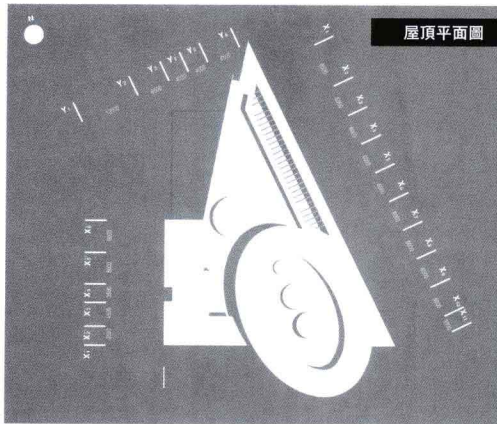
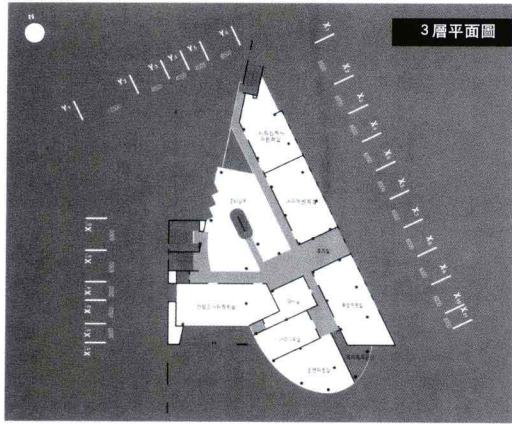
地地面積: 3,031.00m²
 用地面積: 931.80m²
 建築面積: 4,719.60m²
 建築密度: 30.8%
 容積率: 1.24
 規模: 地下1層、地上4層
 結構: 鋼筋混凝土、框架
 外部材料: 花崗石、THK18彩色復層玻璃
 停車數量: 49臺









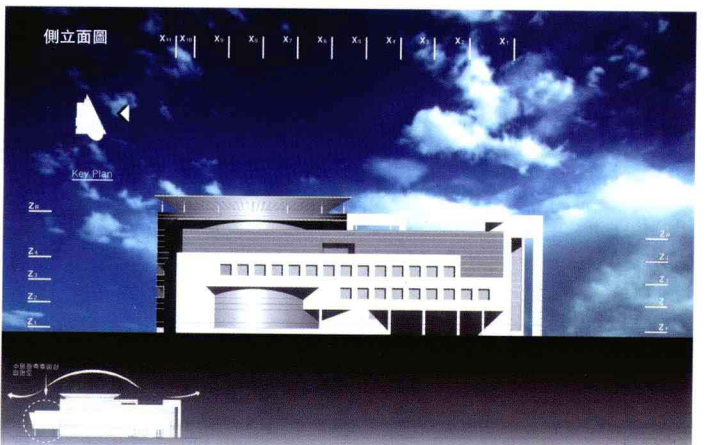
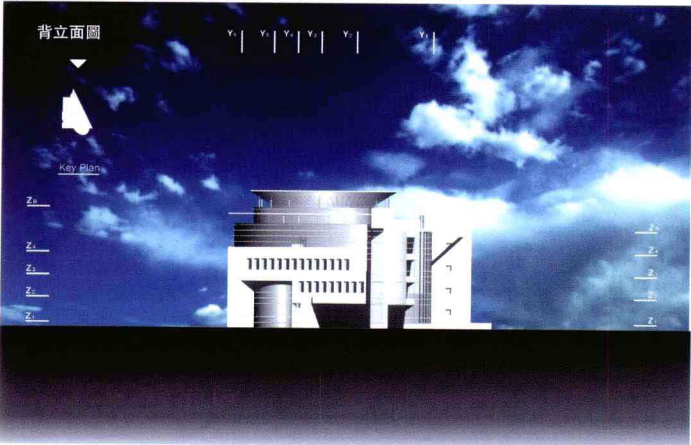
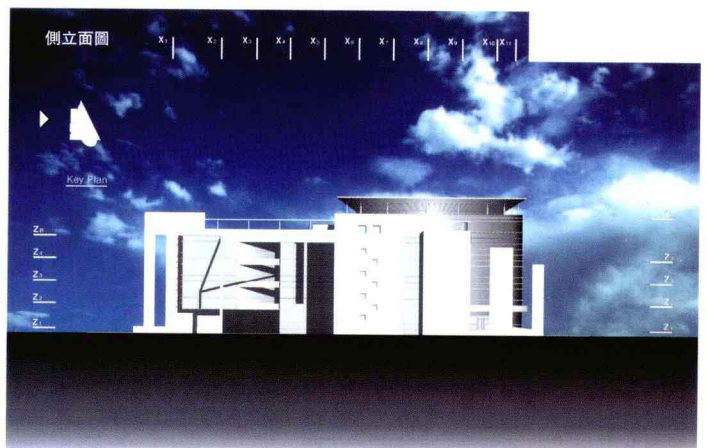
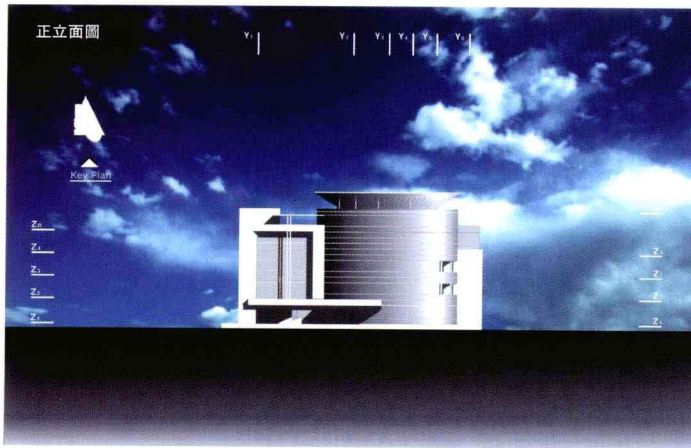


종합민원실 및 의회청사 신축 기본 설계(안)

平面圖

S:1/300

7-4

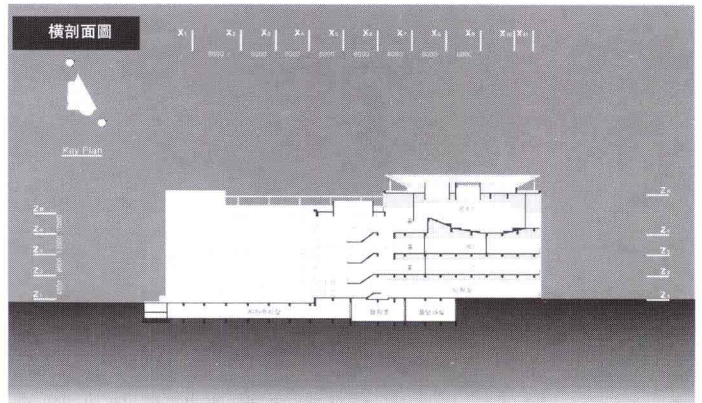
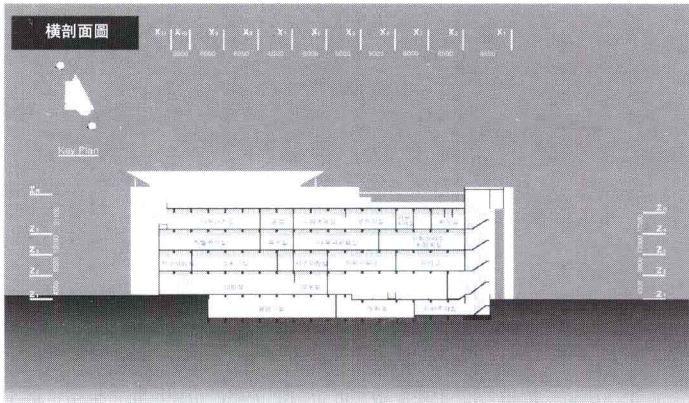
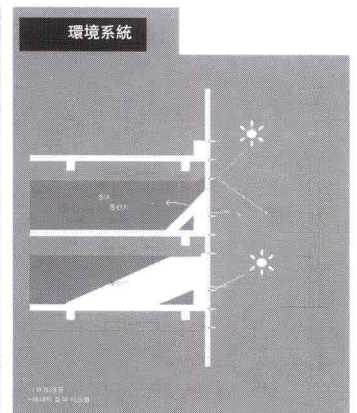
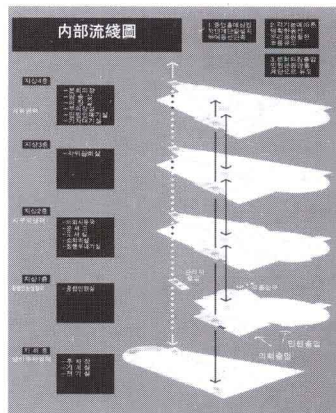
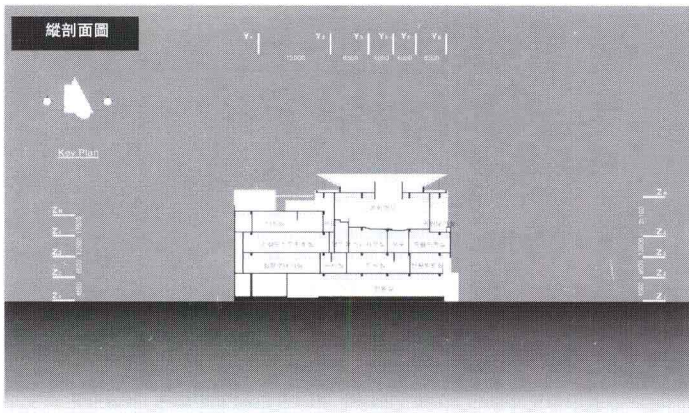


종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

立面圖

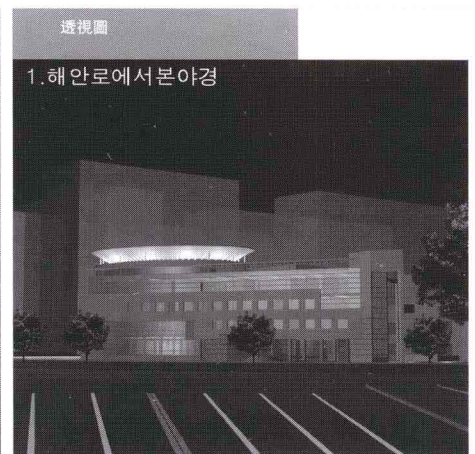
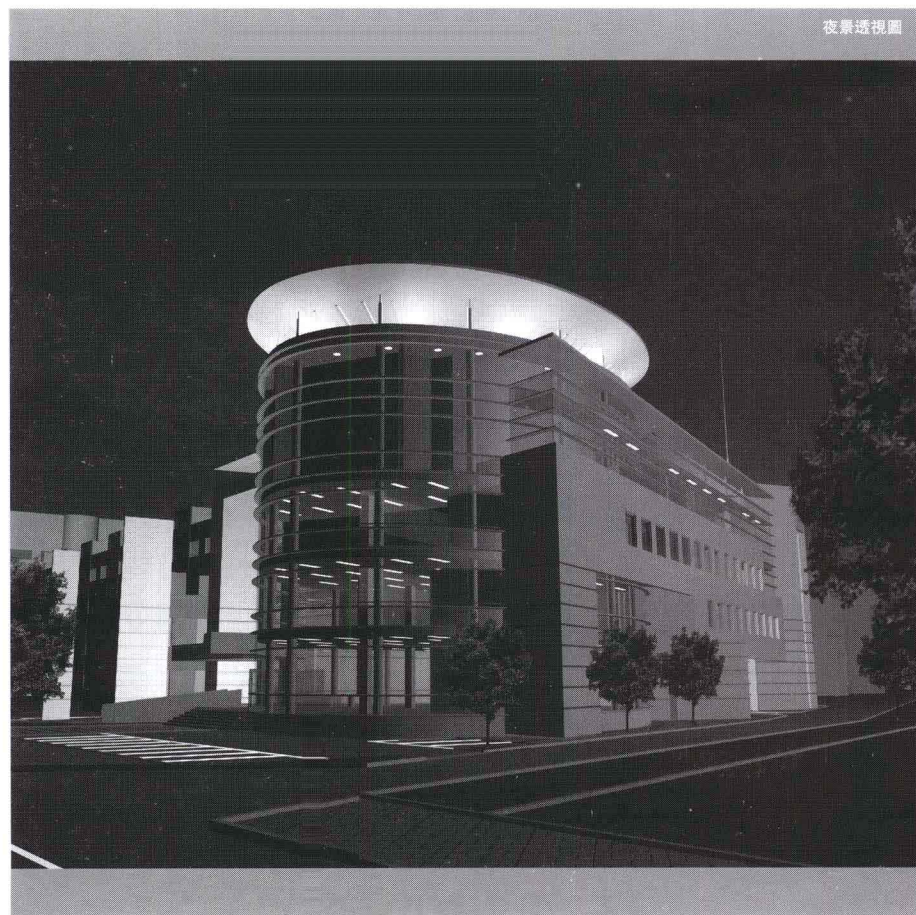
S:1/300

7-5



종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

剖面圖 9-1/300



종합민원실 및 의회청사 신축 기본설계(안)

透視圖

7-7

競技

中小企業技術開發支援中心

• 本方案是為以鍍金和鑄造業為主的仁川東南產業綜合開發區內的中小企業提供技術支持的設施，也是松島新區最先進的信息城市形象的系列建設中最初的具體化工程，需要表現出面向未來的氣息和對環境的親和力。

• 象征性與正面性是設計所要解決的主要問題。考慮到位于用地前面的公園，道路交叉的節點處通過中央廣場的設置表達出雙面走廊的概念。根據功能需要與用地的條件，建築必然要形成比較長的正立面，應該如何處理這一立面形象呢？解決的方法是，建築正面配置各研究室，通過活潑的體量變換豐富了建築的立面形象。這樣的形態也使得各研究室可以眺望室外景觀，在統一的模數體系內也賦予建築以整體性和提高了認知度。

• 由于用地規劃上的限制，人流不能從技術公園內的大道的進入開發支援中心，那麼如何強調建築的正面性？這一問題是設計后期最為苦悶的一點。因為用地附近有巴士停車場和地鐵，其附近交通頻繁，車輛流動量大。為取得正面的和諧在用地內部設立了圓形的中央公園，賦予建築以另一個正面。這樣的設計也考慮到了工程分兩期建設的需要。以中央廣場為界，東側為一期，西為二期工程用地。兩期工程用透明的天橋聯系起來。

• 200個研究室與其他大規模的印刷車間必然要求建築要有大體量。設計的指導思想是將研究室、實驗室相鄰，呈“一”字形布置。車間與研究室采用相同的模數，成為平行配置的兩列，中間的连接天橋部分作為休息空間。賦予各自的外部空間以不同的性格。

用地位置：韓國仁川連水區 用地面積：33,057m²
占地面積：11,081m² 建築面積：1期/10,103m²；2期18,512m²
建築密度：33.5%（1期13.8%）容積率：0.69（1期0.288）
層數：研究樓—地下1層，地上4層宿舍—地上5層
結構：鋼筋混凝土+鋼結構停車數量：154輛（1期75輛）

